

SUPREME COURT OF HONGKONG.

UNTIL further notice, the Court will sit in its Original Jurisdiction on *Mondays* and *Thursdays*.

By Order,

C. B. PLUNKET,
Registrar.

SUPREME COURT OF HONGKONG.

UNTIL further notice, the Court will sit in its Summary Jurisdiction, on every *Tuesday*, at Ten o'clock in the forenoon.

By Order,

C. B. PLUNKET,
Registrar.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG
IN BANKRUPTCY.

In the matter of FOONG HIM SHAN,
a Bankrupt.

NOTICE is hereby given that at the meeting of Creditors held in this matter on the 17th day of October, 1878, CHUN SHUNG LAI, Esq., was appointed Creditors' Assignee of the above-named Bankrupt's Estate.

All persons indebted to the said Estate, are required to make prompt payment to the said Creditors' Assignee.

Dated 9th day of November, A.D. 1878.

STEPHENS & HOLMES,
Solicitors for the Creditors' Assignee,
2, Club Chambers,
Hongkong.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG
IN BANKRUPTCY.

NOTICE.—ELIJAH LILLEY, of Victoria, in the Colony of Hongkong, lately carrying on business at No. 1, Pottinger Street, Victoria, aforesaid, having been adjudged a Bankrupt under a Petition for adjudication of Bankruptcy, filed in the Supreme Court of Hongkong, on 12th day of October, in the year of our 1878, a public sitting for the said Bankrupt to pass his last examination, and make application for his order of discharge, will be held before the Honourable FRANCIS SNOWDEN, Judge of the said Court, at the Supreme Court House, Victoria, aforesaid, on *Wednesday, the 13th day of November*, instant, at 11 o'clock in the forenoon of that day, precisely.

The Honourable CHARLES BUSHE PLUNKET is the Official Assignee in the Bankruptcy.

HENRY LARDNER DENNYS,
Solicitor for the Bankrupt,
16, Bank Buildings,
Hongkong.

AVIZO.

OBARÃO DO CERCAL, renovando o anúncio publicado nesta Gazeta do Governo de Hongkong em Dezembro de 1876, declara que não se responsabiliza por nenhuma obrigação contrahida pela BARONEZA, sua mulher.

Macao, 29 d'Outubro de 1878.

THE BANKRUPTCY ORDINANCE, 1864.

MEMORANDUM of DEED or other INSTRUMENT to be registered pursuant to "The Bankruptcy Ordinance, 1864."

1. Title of Deed, whether Deed of Assignment, Composition or Inspectorship. Deed of Assignment and Release.

2. Date of Deed. 29th October, 1878.

3. Date of Execution by Debtors. 29th October, 1878.

4. Names and Descriptions of the Debtors as in the Deed. CHUN SOON GHEE whose name in Chinese characters is 義信會

and WO LEAN TUCK whose name in Chinese characters is 德連胡

trading together in co-partnership at No. 75, Praya West, Sy-ying-poon, in the City of Victoria, in the Colony of Hongkong, as Merchants, under the style or firm of "GHEE TUCK" which in Chinese characters is 德義 therein and hereinafter called "the Debtors."

5. The Names and Descriptions of the Trustees or other Parties to the Deed, not including the Creditors. MOK SEE YEONG whose name in Chinese characters is 楊仕莫

of No. 64, Bonham Strand, West, Merchant, trading under the name or style of "WO TYE HONG" which in Chinese characters is 行泰和 and QUAN CHEUK MOO whose name in Chinese characters is 謀卓關 of No. 101, Wing Lok Street, Merchant, trading under the name or style of "KWONG WING SUEN" which in Chinese characters is 信永廣

thereinafter called "the Trustees."

6. A short Statement of the Nature of the Deed. An Assignment of all the Debtors' Property, Goods, Chattels, Estate and Effects of whatsoever kind and nature whether joint or separate or otherwise howsoever and wheresoever situate of them the said Debtors and each of them, but upon trust for the benefit of all the Creditors of the Grantors or Debtors in the like manner as if the property so conveyed and assigned had become vested in the Grantees as the Assignees of the Grantors or Debtors under their the Debtors' Bankruptcy, pursuant to "The Bankruptcy Ordinance, 1864," and also a Release from all the Debtors' liabilities.

7. When left for Registration. 1st November, 1878.

I certify the above to be a true copy of the Entry in the Registry Book of Deeds under "The Bankruptcy Ordinance, 1864."

C. B. PLUNKET,
Registrar.

Hongkong, 1st November, 1878.

WILLIAM H. BRERETON,
Solicitor for the above named Trustees,
29, Queen's Road,
Hongkong.

NOTICE.

WE have this day opened a Branch Establishment in SHANGHAI, where Orders for Printing, Stationery, and Book-binding will be executed with promptness, neatness and on moderate terms.

NORONHA & SONS.

Hongkong, 1st November, 1878.

NORONHA & SONS,
PRINTERS, PUBLISHERS & STATIONERS
AND
Printers to the Government of Hongkong,
No. 5, HOLLYWOOD ROAD,
HONGKONG.

ESTABLISHED, 1844.

Letter-Press Printing. Copper-Plate Printing
Play-bills, Hand-bills, Programmes,
Posters, &c., &c.,
neatly printed in coloured ink.

LARGE ASSORTMENTS OF VISITING, BALL,
MENU, AND SEAT CARDS.

CHINESE AND ENGLISH
DICTIONARY,

BY

THE REV. W. LOBSCHIED.

THE above work, which has been chiefly compiled for the purpose of aiding students in the study of Chinese literature, comprises many characters not met with in any of the Dictionaries hitherto published.

The selection of between 8,000 and 9,000 characters will make it comparatively easy to find a character without counting the strokes of the compound figures, (minus the radical), and the addition of the Synonyms will prove a great help to such as are anxious to acquaint themselves more minutely with the character of the language.

The work contains 584 Imperial Octavo Pages and is neatly bound in cloth.

REDUCED PRICE—\$4 per Copy.

at NORONHA & SONS,
Hongkong.

"THE HONGKONG
GOVERNMENT GAZETTE."

Subscription:

Per Annum, Payable in advance,\$12.00
Extra copies,each, \$ 0.50

Terms of Advertising:

For 5 Lines and under, \$1.00
Each Additional line, \$0.20
In Chinese—For 25 Characters } for 1st insertion.
and under,\$1.00
Each Additional character, 4c. }
Repetitions,Half price.

Unless otherwise ordered, all advertisements will be repeated until countermanded.

Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 P.M. on Saturdays.

Printed and Published by NORONHA & SONS,
Printers to the Hongkong Government, No. 5,
HOLLYWOOD ROAD, Hongkong.